

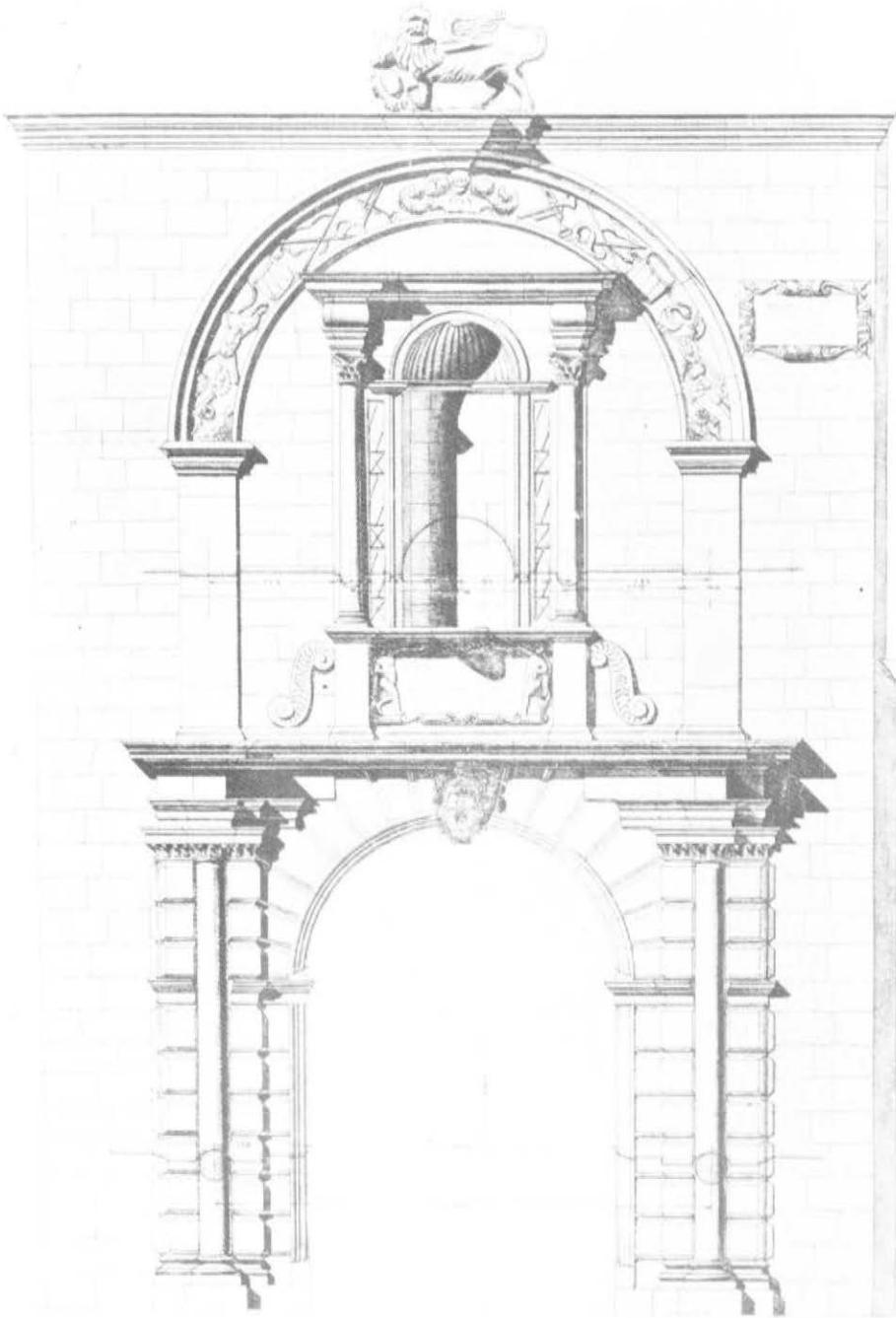
# KORČULANSKI OBIČAJI, SVEČANOSTI I ZABAVE XVII STOLJEĆA

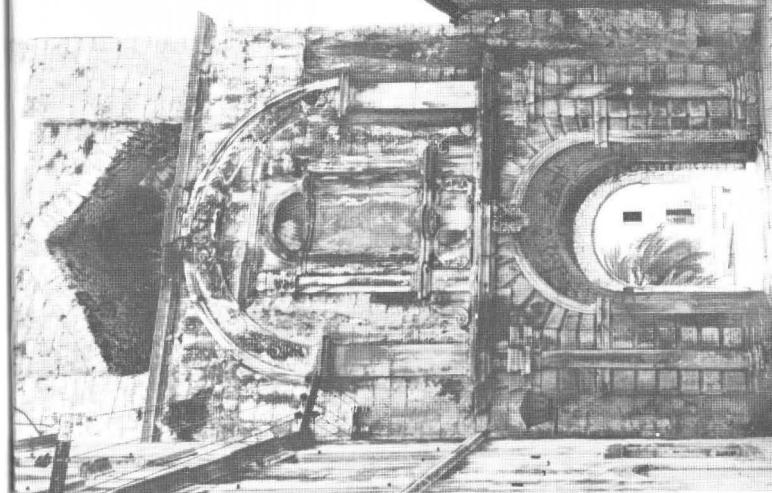
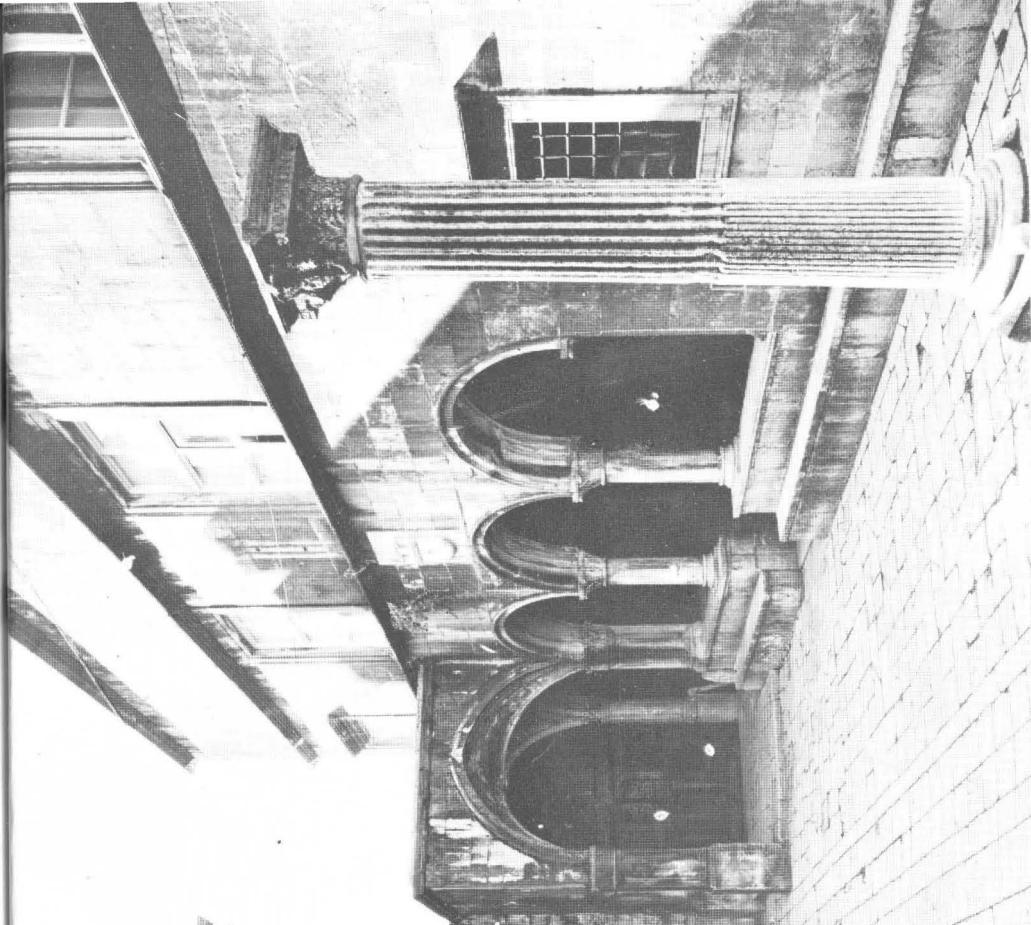
*Cvito Fisković*

Zbog nedostatnih i sitnih arhivskih vijesti društveni život naših primorskih gradova nije još u cijelini prikazan, a najmanje je pisano o zabavama, svečanostima i igrama u tim živahnim trgovačkim lukama i općinama. Važno je, međutim, utvrditi da se taj društveni život malogradskih sredina odrazuje i u kazališnim predstavama, osobito u komedijama pisaca i glumaca nastalim tu u XVII stoljeću.

Te komedije su bile stvarno utkane u tkivo svojih sredina, pa će biti uputno sagledati život tih sela i gradova iz kojih su pisci crpili svoje motive, upoznati seoske i gradske zabave i svečanosti koje su olakšavale i pripremale razvitak kazališta.

Korčula je na granici mletačke države u prometnom Pelješkom kanalu zbog jake djelatnosti svojih zanatlija, kamenara i brodograditelja, trgovaca, ribara i seljaka, vlastelina i vlasteočića bila u doba kasne renesanse i baroka neobično živa. Njeni arhivski spisi XVI i XVII stoljeća, naročito oni sudbeni, parnički pokazuju osobitu život koja mora da je dostigla svoj vrhunac kada su 1618—1619. nizozemski vojnici, njih više od četiri stotine, bili došli lađama braniti Mletačku Republiku u sukobu sa Španjolskom. Kraljevski general Jakov Španić zabilježio je u svom još neobjavljenom dnevniku da tada taj pogranični grad obilovaše životnim namirnicama, da je u njemu »bilo više od desetak gostionica koje se





*bijahu pročule, osim krčmi koje se razgranaše po predgrađima», pa su se dobro plaćeni časnici osobito nizozemski obilato gostili, a »po gradu se svakodnevno vidjela velika množina pijanih vojnika.«<sup>1)</sup> Tada se u Korčuli spremalo i slavlje kada su slušajući odjeke bombardiranja na moru držali da je mletačko brodovlje pobijedilo španjolsko i da će Mlečići osvojiti Dubrovnik. Stoga Paše Primoević poručuje Korčulanima:*

»Čijem Španjuli vojevahu i čem su se s Mnetci bili.  
I u pelagu sparavahu: vi ste u Krkru vijence vili.  
Scjenili ste lumbardanje da mnetačko grad nam batti.  
Tim ste igre i spjevanje tad činili come matti«.<sup>2)</sup>

Ali mjesto slavlja, došlo je među tom mletačko-dalmatinskom i nizozemskom soldateskom do nereda i krvoprolića što je bilo i prirodno kad su se sjevernjački vojnici propili u toj južnjačkoj toplini i vinorodnom kraju.<sup>3)</sup>

Sredinom XVII stoljeća ugnijezdile se u Korčuli i nekoliko prostitutki koje stjecahu novaca, ali ih je, prema pisanju crkvenog pisca Farlatija, vlast protjerala zalaganjem biskupa Frana Manole Splitanina, koji je zbog toga bio omrznuo mnogima koji se s njima zabavljahu.<sup>4)</sup>

Renesansna pustopašnost bijaše dakle prožela taj gradić i matice rođenih bilježe, kao i drugdje, dosta nezakonite djece.

Ali vratimo se uobičajenoj korčulanskoj živosti u kojoj se razvijala pjesma, glazba i igra, priređivale se državne, crkvene i pučke svečanosti u okrilju drhtavog mira i pod blagim podnebljem kraja, u uhodanim drevnim predajama srednjeg vijeka a pod uplivom Mletaka, grada svečanosti zabava i igara. Iznijet ću o tome nekoliko dosad nepoznatih arhivskih podataka iz XVII stoljeća.

Među crkvenim svečanstima isticahu se slikovitim ophodnjama dvije. To je *Tijelovo* kada su sred lipanjskog žara svećenici u svojim svečanim odorama, bratimi u tunikama različitih boja, s barjacima, pozlaćenim svijećnjacima i raspelima, a vlastela i građani u raskošnim ljetnim odijelima, stupali pjevajući čakavske crkvene pjesme u dugoj vijugavoj povorci oko grada kojemu su se svake godine tom prilikom čistile i mele ulice.<sup>5)</sup> Ta svečana ophodnja je u svojoj raskoši nastojala oponašati onu u Mlecima to više što ju je priređivala crkvena i svjetovna vlast.

Još sugestivnija je bila večernja ophodnja Velikog petka s križevima, zapaljenim debelim voštanicama i fenjerima šarenih stakala koji su blje-

štali u polumračnim ulicama i kojima se drhtava svjetlost odrazivala na tmastim gotičkim i renesansnim pročeljima, dok su se pozlaćeni križevi bljeskali i micali u ritmu stare korčulanske pjesme iz kraja XVII stoljeća, kojoj su stihovi izravno i uporno pozivali gledaoca da motri izrazita barokna raspela, da se saživi s mukom raspetog Krista:

*Gledaj ruke, gledaj noge.  
Gledaj tila rane mnoge.  
Gledaj rebra probodena  
Gledaj kralja okrunjena.<sup>6)</sup>*

I za tu je svečanost općinska uprava davala čistiti ulice.<sup>7)</sup> Vjerojatno je, barem prema Appendix evi pisanju,<sup>8)</sup> u tim ugodačima velike sedmice prikazivana 1663, a možda i 1677. »Muka Isukrstova« korčulanskog pjesnika Petra Kanavelovića.<sup>9)</sup> Radosniji bijahu novogodišnji običaji. O novoj godini časnici bi okitili zelenim vijencima tzv. »kolendama« pročelje stolne crkve sv. Marka uz određenu nagradu.<sup>10)</sup> Običaj kolenda bio je poznat već u XIII stoljeću u Dubrovniku.<sup>11)</sup> U statutu »Kumpanije« korčulanskog sela Žrnova iz 1620. godine spominje se da se »ima kolendant svetu crikvu u vižiju Mladoga lita pa svakoga po redu po selu«, a postavljenje križa okićena narančama o novoj godini na crkvu donedavno je postojalo u tom selu.<sup>12)</sup> U Korčuli su i u svibnju 1617. gradski časnici (ofiziali) postavili na vrata crkve »mazo«, vjerojatno okićeno stablo ili granu zvanu »maj«.<sup>13)</sup> Grupe seljaka su po selima obilazili u predvečerje nove godine kuće svojih mještana čestitajući im pjevanjem nadošlo mlado ljeto. Taj običaj nazivahu i onda u XVII stoljeću nazivom »veseliti« kao i danas. Ovo je dakle dosad prvi poznati podatak o drevnom »veseljanju«.<sup>14)</sup>

Crkvene svečanosti su osobito veličali orguljaši koje je biralo plemićko gradsko vijeće, a općina redovito plaćala. Među njima je u XVII stoljeću bilo i nekoliko Korčulana koji ne bijahu svećenici ni redovnici, što pokazuje da je među korčulanskim svjetovnjacima bilo onih koji su se bavili glazbom. To su bili Ivan Krstitelj Rosaneo,<sup>15)</sup> vlastelin, koji je orguljao u stolnoj crkvi već krajem XVI stoljeća i Jakov Španić,<sup>16)</sup> koji je kao i Rosaneo orguljao u prvoj polovici XVII stoljeća. Orguljaši su bili i korčulanski svećenici. Kanonik Nikola Paulini je dugo orguljao dok nije 1678. uputio molbu da ga se oslobodi te dužnosti,<sup>17)</sup> ali se ponovo 1697. nalazio u službi gradskog orguljaša, a Don

menik Giunio također korčulanski svećenik bio je učitelj škole<sup>18)</sup> kao i još neki koji su ujedno obavljali službu orguljaša stolne crkve.

Među njima se spominju u toku polovice XVII stoljeća Inocencije Jerković<sup>19)</sup> koji je došao iz Hvara, gdje je bio cijenjen kao orguljaš stolne crkve,<sup>20)</sup> a u Korčuli je vršio dužnost učitelja kao i fra Domenik de Zagis (Zaghi)<sup>21)</sup> i don Ivan Carletta.<sup>22)</sup> Orguljaši su u to vrijeme bili i Andrija iz Zadra<sup>23)</sup> i Marko Vidović.<sup>24)</sup>

U drugoj polovici XVII stoljeća spominju se kao orguljaši fra Fulgencio Perogino,<sup>25)</sup> svećenik dr. Tomaseo,<sup>26)</sup> fra Domenik iz Kotora<sup>27)</sup> i fra Inocencije (Dominik) Gasperini te Ivan Gabelotto de Palmis koji ujedno bijahu i učitelji gradskе škole.<sup>28)</sup>

Svi će oni biti njegovali glazbu i pjevanje među klericima i građanima.

Stare orgulje stolne crkve popravlјahu u tom stoljeću svećenici Mario de Plamis, Stjepan Milovčić i Ivan Sach.<sup>29)</sup> Biskup Teodor Diede pomogne orguljaše tražeći od njih da uče klerike gregorijanskom pjevanju,<sup>30)</sup> budući da ih je općina slabo plaćala -- čak manje nego navijača gradskog sata.<sup>31)</sup>

Među svjetovnim svečanostima u XVII stoljeću isticahu se kao i ranije, a i u ostalim dalmatinskim gradovima službeni dočeci novih gradskih knezova, mletačkih vlastelina koji su se svake treće godine izmjenjivali kao predstavnici mletačke vlasti i na Korčuli. Njih se dočekivalo svečanim zvonjenjem zvona i simboličnom predajom gradskih ključeva povezanih svilenom vrpcom. Grad bi se okitio zelenim vijencima lovora i mirte, pozlaćenim islikanim grbovima kneževe vlasteoske obitelji, koji bi se istakli na vratima grada i kneževa dvora. Te prigodne grbove knezova slikali su u toku prve polovice XVII stoljeća zlatar Anton, ljevkarnik Ambroz Zeni, svećenik Jerolim Nališkić i hvarska pisac Martin Benetović koji za to bijahu posebno plaćeni. Potonjeg hrvatskog komediografa koji je u veljači 1600. boravio u Korčuli moglo bi se povezati i s tamošnjim pokladnim igrama.<sup>32)</sup>

Gradskie knezove bi se i svečano ispratilo iz grada po svršetku njihove službe. Tako su se 1602. godine priredile mnoge svečanosti uz poklone u počast knezu Jakovu Bragadinu,<sup>33)</sup> a korčulanski pjesnik Marko Geričić opjeva je vatromet priređen u počast odlaska iz Korčule gradskog kneza Karla Zane.<sup>34)</sup> Još je svečaniji bio doček njihovih uzvišenosti dalmatinskih generala mora i generalnih providura, koji u prolazu kroz Jadran posjećivahu na polasku i povratku iz bokokotorskog

primorja i Korčulu. I oni su dočekivani i pozdravljeni s dvanaest hitaca iz maškula<sup>34a</sup>), crkvenom zvonjavom i posebno sagrađenim drvenim slavolucima okičenim grbovima, simboličnim likovima, mirtom i lовором svitima u vijence, drvenim kipovima i za tu zgodu ispjевanim dobrodošlicama, sonetima, madrigalima i stihovima ispisanim crvenim minijom i sastavljenim njima u počast, a zalijepljenim na istaknutim mjestima. Nudilo ih se i gostilo posebno telećim, kozlećim i kokošjim mesom, vodom, lubenicama i ostalim voćem, poslasticama i medenim kolačima, među kojima bijahu i *paprenjaci* koji su se pravili od meda, a koje spominje na Hvaru u XVI stoljeću i Petar Heекторović.<sup>35)</sup>

Ti prigodni slavoluci stavljaju se pred gradska vrata i na trgove te djelovahu kao raskošne kulise i u onako iskićenom gradu kojemu su građani bili rastuženi kad im jednog proljetnog dana 1691. mletačka vlada otuče kamene kipove, reljefne grbove i natpise njenih predstavnika.<sup>36)</sup>

Irezbarenom pozlaćenom kožom i tapiserijama prenašanim iz crkva<sup>37)</sup> okitio bi se biskupski dvor da biskup s okupljenim svećenstvom u njemu sačeka providura. On bi dojedrio na galiji kojoj je gradski knez gradskom galijom izlazio u susret, često u slikovitu i mirnu uvalu Otoka kraj franjevačke crkve.

Osim tih svečanosti bilo je i mirnih, učenih sastanaka. Dom korčulanskog pisca i pjesnika Jakova Salečića<sup>38)</sup> bio je pri kraju XVII stoljeća »stalna Akademija u kojemu se«, prema pisanju starijih pisaca »raspravljalo o zakućastim filozofskim sadržajima. Kod njega se okupljavaju najugledniji njegovi sugrađani i najučeniji stranci koji tu dolaze«.<sup>39)</sup> On je i sam pjevao pirne pjesme. Sličnih domjenaka bit će bilo i u drugim korčulanskim kućama, pa i u onoj Marka Gerićića koji je pjevao pobožne pjesme, ali i one koje »su odveć slobodne da bi mogle biti objavljene«.<sup>40)</sup>

Pokladni dani su u svakom dalmatinskom gradu bili osobito bučni i veseli, pa je često dolazilo do tučnjava i svađa. Stoga je u Trogiru u siječnju 1582. bilo zabranjeno plesati i svirati bez dozvole gradskog kneza. U tom gradu bilo je o pokladama tako veselo da su 1618. godine u maškaradama sudjelovali i klerici, pa su i u Korčuli u veljači po gradu uz hihot i zadirkivanje trčale, pjevale i veselile se maškare u skupinama, obilazeći u večernjim satima polumračne ulice i trgove.<sup>41)</sup> Oko grada su 1593. godine bile postavljene i maske koje je gradski knez krajem siječnja dao skinuti jer bijahu vjerojatno odveć izazovne.<sup>42)</sup> O pokladama 1689. bilo je mnogo

maškara koje bijahu »bogato i različito odjevene jednako kao i u drugim gradovima Dalmacije«.<sup>42a)</sup> Ta bilješka Mlečića Perlija svjedoči nam da su maškare u Korčuli bile doista lijepo obučene, a po njegovom zapisu znamo da su se i Korčulanke u to doba raskošno odijevale u onda suvremenom kroju i na talijanski način, pa će biti bilo i odjeća za maškare ukusnih i u znatnoj mjeri.

Mladićima je bilo dopušteno u tim pokladnim danima nošenje oružja, osobito mačeva da mogu prisustvovati javnoj i svečanoj igri, kidanju glave volu, koje je u XVII stoljeću bilo uobičajeno i u drugim dalmatinskim gradovima. U gradu Korčuli su se u veljači 1606. godine žrtvovala dva mlada vola i u siječenju njihovih glava sudjelovahu osobito mlađi.<sup>43)</sup> Oboružani puškama gradski mladići su odlazili i u obližnje selo Žrnovo da tu prisustvuju siječenju glave volu. Tako iz jedne soubjene rasprave doznajemo da se već 1610. godine jedne pokladne nedjelje izvodio taj običaj.<sup>44)</sup> To se slaže sa zapisom statuta viteške igre »Moštrey« napisanog 1620, dakle deset godina poslije spomenute arhivske vijesti. U tom statutu se spominje među ostalim da »svaki oficul i soldat« »ima lipo bit obučen u one dneve, kad se siče volu glava, i lipo iščesljani i obričen«.<sup>45)</sup> Pjesnikinja iz sela Blata Vica Tulić Kriseo opjevala je taj pokladni običaj spominjući tri »pokladne kolovoe« koji traže vola da ga se može sasjeći obilazeći bubnjem selo.<sup>46)</sup> Iz njenih stihova se, dakle, doznaće da je siječenje glave volu bilo uobičajeno o pokladama i u najvećem korčulanskom selu Blatu i to u XVIII stoljeću kada se mogu datirati njeni stihovi.<sup>47)</sup> Narodna predaja također pamti taj običaj u tom i u ostalim selima otoka Korčule.<sup>48)</sup> Bio se sačuvao sve do XIX stoljeća, a unesen je vjerojatno iz Mletaka<sup>49)</sup> gdje se na tusti četvrtak u prisutnosti dužda, vlastele i predstavnika različitih država kidahu glave volovima.

U Splitu je također tom krvavom činu prisustvovao na tusti, pokladni četvrtak gradski knez svečano obučen i okružen gradskim sucima.<sup>50)</sup> Trogirski pisac Pavao Andreis piše da se u XVII stoljeću kidanje glave volu vršilo o pokladama i u Trogiru,<sup>51)</sup> a početkom XVIII stoljeća bila je poznato i u Perastu, gdje su tamоšnji mladići skačući i vitičajući golim mačevima dovlačili vola na određeno mjesto i na generalov znak sjekli mu glavu uz klicanje, udaranje bubenja i pucnjavu pušaka.<sup>52)</sup>

Postavlja se, dakle, pitanje da li ovaj običaj siječenja glave volu, koji se javlja i u još nekim mjestima dalmatinskim u kojima su vladali Mlečići vuče svoje porijeklo iz Mletaka ili je to pak ostatak dionizijskih svečanosti iz antičke Grčke, budući da ga se nalazi i u današnjoj Trakiji,

odakle je mogao doći k nama, kako što je to nedavno u stručnoj literaturi postavljeno?<sup>53)</sup>

Korčulanske poklade 1689. godine bijahu prema još neobjavljenim navodima jednoga stranca nastanjenog u Korčuli veoma vesele.<sup>54)</sup> Tada su se, dakle u doba Kanavelovića, priređivale različite priredbe, što uostalom nije ni neobično kada se zna, kao što sam nedavno dokazao, da je korčulanska gradska uprava već o pokladama 1514. godine novčano pomagala družine koje su izvodile zabavne priredbe, a da je 1583. u Općinskoj palači uređena pozornica i gledalište za igranje komedija.<sup>55)</sup> Slično je novčano pomagala pokladne svečanosti i zabave i općina grada Krka, Hvara i Kotora,<sup>56)</sup> gdje se u XVII stoljeću priređivahu »feste di carnevale«, »giostre« i »palii«.

Dvadeset i prvog dana veljače 1689. bila je u Korčuli priređena maskarada, a u Kneževu dvoru ili općinskoj palači održala se moreška kojoj prisustvovahu knez, nekoliko plemića, plemkinja i građanki.<sup>56a)</sup> Riječi moreške bijahu prevedene i na talijanski. To je zbog starosti zanimljiv podatak o toj poznatoj igri za koju doznajem da se u veljači 1680. igrala navečer pri voštanim svjećama i u Hvaru.<sup>57)</sup> Anonimni pisac spominje da je u Korčuli 22. veljače spomenute 1689. godine bilo opće pokladno veselje, igrahu se različite igre, »vesele stvari« koje su razveseljevale općinstvo. Piše da je »šest puta dnevno bila različita scena« (sei volte il giorno d'ferente scene). Da li da to protumačimo kazališnim igramu? Da li da u to uključimo i Peira Kanavelovića, koji je upravo ljeti 1688. dakle nekoliko mjeseci prije toga, prema pismu fra Serafina Polveriste — priora dominikanskog samostana, bio zauzet pisanjem »muzike« za slijedeće, dakle te poklade?<sup>58)</sup>

Nije stoga isključeno da je ove »različite scene« bio sastavio Kanavelović, koji je volio vesela i razuzlana mладенаčka društva te je dubrovačkom vlasteliču Maroju Gradiću čak i na svečanoj svadbi iznio njegove pustolovine sa ženama od kojih je jedna ostala s njim »breda« pa joj kupio »kamižolu«, a drugu je htio »mantenjati«, obilazeći sve pokvarene kuće na svom području Republike od Konavala do Lovišta na Pelješcu, od Lastova do Cavtata:

*Mogli bismo tri dni stati  
tve prodece spovijedati...  
nu nećemo neg rijet tebi:  
sve burdjеле što je pod nebi*

*od Mclunta do Kumana  
od Lastova do Mrkana  
s mnogom pomnjom obišo si  
i svud, druže, povonjo si.*

Iz računske bilježnice općinskog blagajnika Vicka Ismaeli doznajem da se u Korčuli 21. lipnja 1603. održavahu u prisutnosti kneza i ostalih općinskih predstavnika javne igre pred primorskom ložom na obali. Najprije se igrala viteška borbena igra u kojoj se upotrebljavalo oružje i drveni štitovi, ali o njenoj vrsti ništa se potanje ne može saznati, jer ju se ne opisuje već samo naziva »giostra« kao i u Hvaru, Dubrovniku, Zadru, pa i u Mlecima, gdje se igrala i na konjima.<sup>59)</sup> Spomenuti povjesnik Pavao Andrije spominje »giostru« u XVII stoljeću i u Trogiru,<sup>60)</sup> a općina grada Hvara ju je tada i novčano pomagala.<sup>61)</sup> U Korčuli je njenom voditelju ili uzdržavatelju (mantenitor) plaćeno 1603. godine dvadeset i četiri dukata vjerovatno za okupljanje i vježbanje družine. Po toj onda ne baš malenoj svoti može se prepostaviti da je u toj igri i natjecanju bio veći broj sudionika i da su za nju vršene složenije i dulje pripreme.

Dva dana nakon te igre održane su regate u kojima je sudjelovalo i natjecalo se nekoliko lađa, pa je blagajnik isplatio različite svote određene kao nagrade za one tri koje najprije doveslaše cilju. Najveću svotu su dobili, naravno, veslači prve, manju druge, a najmanju treće lađe. Iz blagajnikovih isplata ne može se doznati koliko se lađa i natjecatelja natjecalo u brzini veslanja, ali ih je zastalno u tom lučkom gradu mnogih brodograditelja, brodara i ribara bilo više. Nije nam moguće iz kratkih blagajnikovih bilježaka doznati ni kakvi bijahu uvjeti natjecanja ni kolika bijaše duljina staze, ali regata se vjerovatno održala po starinskom mletačkom običaju koji se svečano vršio u Mlecima u to vrijeme, a zabilježen je prvi put početkom XIV stoljeća, pa već u XV stoljeću sudjelovahu u njemu i žene.<sup>62)</sup>

Osim tih u Korčuli su 24. lipnja priređena i ostala natjecanja. Na obali je bilo istaknuto visoko deblo stabla poput jarbola i vrh njega crveno obojeno malo koplje obješeno na motku u koje se gađalo. Nagradilo bi se onoga koji ga je pogodio. Jarbol je bio namazan lojem, pa se čini da se na nj penjahu natjecatelji da dohvate nagradne predmete. Vjerovatno je to bilo »stablo kukanje« i »igra kukanje« (»gioco della cugagna«). Blagajnik spominje i prsten koji se upotrebljavao u igri, a i

mjed koju je otkupio, ali ne kaže u koju svrhu, pa nam to natjecanje nije jasno iako nas prsten podsjeća na alkiju. Jasnija nam je njegova vijest da su natjecatelji starinskom puškom gađali u glavu guske.<sup>62a)</sup> Pobjednik je u tom gađanju bio također nagrađen novčanom nagradom. On se vjerojatno vježbao na strelištu koje nalazim u korčulanskom arhivu spomenuto i 1543. godine.<sup>63)</sup> Očito je da su se mladići tu vježbali ne samo za natjecanje na priredbama već i za obranu grada i sudjelovanje u ratu. Stoga i u XVII stoljeću sretamo one članove družine bombardijera koji su bili nagrađeni u uspjelom gađanju na strelištu.<sup>64)</sup>

Posebna točka natjecajnog programa u lipnju 1603. bio je ples žena i muškaraca u kojem su nagrađeni najbolji plesači i plesačice.

Prizor tih igara i natjecanja<sup>65)</sup> bit će bio u modrini korčulanskog maestrala tih prvih ljetnih dana na obali vrlo slikovit i živahan i morao je podsjećati na kazalište pod otvorenim nebom nadomak vrletnih peljeških planina i jedinstvene slike urbanistički slitog grada.

Vrlo su česte i skoro svakodnevne bile igre mladića loptom, a rukomet je bio poznat u toku XVI i XVII stoljeća u svim dalmatinskim gradovima i manjim mjestima.<sup>66)</sup> I u Korčuli se na glavnom trgu pred stolnom crkvom, koji ima duguljasti oblik pogodan igralištu, igralo loptom i u XVII stoljeću.<sup>67)</sup> Tu se zbio onaj veseli prizor koji je s užitkom i opširno opisao isusovac već spomenuti Daniel Farlati u svom poznatom djelu »*Illyricum sacrum*«. U šestom svesku ovaj barokni pisac oživljava životopis korčulanskog biskupa Jakova Faganea ovim pripovedanjem.

Faganeo je bio redovnik fiezelanske kongregacije sv. Jerolima, isticao se među doktorima ferarskog kolegija, a u Italiji se bio proglašen kao vješt propovjednik. Kada je stigao u Mletke, tamošnja ga vlastela zavolješe zbog njegove učenosti i časkanja. Jedan od njih kada je postao pomorski zapovjednik, pozvao je Faganea na brod da ga zabavlja, kako piše Farlati »učenim i ugodnim razgovorima«, jer je uglednom Mlečiću, naviknutom na zabavni život i vesela društva sred blještavih laguna, bilo dosadno službeno putovanje uz Šćavoniju. Dojedrivo u Korčulu prijatelji zaprijeću Faganea da li se želi raznovoditi nakon tegobnog puta igrom velike lopte, a on, naviknut na uljudno svjetovno vladanje, rado prihvati taj poziv. Potpaje i podigne svoju redovničku odjeću, te zaigra na trgu pred stolnom crkvom, pokazavši osobitu spretnost i vještinu u bacanju i hvatanju lopte, a uz pljesak i odobravanje razdražanih Korčulana, koji su u onom uskom i napučenom gradiću nagrnuli vidjeti redovnika u mlađenackoj igri. Tih

pokladnih dana se približavala korizma pa kako u gradu ne bijaše vješta propovjednika, mnogi su, čuvši za Faganeovu propovjedničku vještinu, zamolili kaptol da iskoristi ovu zgodu i da mu prepusti propovijedi. Zastarjeli kanonici su to odbili, znajući da je Faganeo onako javno u redovničkoj mantiji vitlao loptom pred njihovom glavnom crkvom. Nisu, naravno, ni slutili da će im do nekoliko godina, 1626. isti taj redovnik, koristeći sklonost onog mletačkog admirala koji bijaše postao poslanik Serenissime u Vatikanu, biti imenovan biskupom i zapisati podrugljivo na vrata svoje biskupske palače Davidov psalam: *Kamen koji odbaciše postao je ovdje ugaoni.*<sup>68)</sup>

Pored loptanja bila je omiljena zabava i kockanje osobito u krčmama pri ispijanju vina, gdje su pijani zaboravljali čak i svoje oružje.<sup>69)</sup> Bilo je uobičajeno i istresivanje i prevrtanje novčića iz kape na stolu<sup>70)</sup> uz bučno južnjačko natjecanje. Te igre na sreću igrahu se za novac, iako bijahu zabranjene.

Češće igre bijahu trilje, one se vide urezane u kamene ograde obalne lože i na ostalim mjestima gdje su stražari stražarili, nosači čekali posao, mladići ljenčarili. Pod gradskom ložom se igralo i karte<sup>71)</sup> koje je općina kupovala i za gradske knezove da se pozabave pri službenom obilasku otoka.<sup>72)</sup>

Iako noću ne bijaše dopušteno izlaziti poslije večernjeg zvona stolne crkve, mnogi su lutali i bučili gradom i poslije prvog noćnog sata.<sup>73)</sup> U večer kada bi se stišao život u luci, na brodogradilištima i oko kamenarskih kućica, vesele bi se družine okupljale u gradu i predgradima. S fenerom i kitarom obilazili su ulice i trgove,<sup>74)</sup> pjevali ljubavne, često nepristojne podoknice. Čak i u studenim prosinackim danima ulice su noću bile bučne, pa je i o božićnim svečanostima gradski knez 1649. godine zabranio galamu i sviranje u zvučna i bučna glazbala pod prijetnjom kazne. »*Neki drznici koji ništa ne cijene*« — veli on u posebnoj objavi i zabrani — »*usuđuju se čitave noći urlicima, vikanjem i zvukom bučnih glazbala uz nemiravati mir i sablažnjavati one koji se pripremaju na ispunjaj i pričest dojdućih blagdana.*«<sup>75)</sup>

Već krajem XVI stoljeća tužila se *Margarita Marcotia* da joj je *Frano Gabelotto* dolazio pod prozor pjevajući šaljive pjesme i »*riječi iz komedija*« ismijavajući je toliko da je susjedstvo žalilo, a da su joj s njena prozora ukradene ptice pjevice koje bijaše naučila pjevanju.<sup>76)</sup> I građanin je *Kosta* optužio dva brata *Silvia* da su mu pod prozorom pjevali nepristojne stihove.<sup>77)</sup>

Mnogi su posjedovali kitare, svirali u njih u društvu poslije dobre riblje večere,<sup>78)</sup> a u vrućim ljetnim noćima mladići i klerici su u veselom selu Blatu, gdje se plesalo nakon mise u seoskoj loži,<sup>79)</sup> obilazili selom i svirali u ta glazbala, pjevajući u dvorištima podoknice.<sup>80)</sup>

Prirodno je, dakle, da je u toj veseloj sredini korčulanski pjesnik Petar Kanavelović pisao svoje komedije, pirne prigodne pjesme, pa i bestidne i improvizirane stihove. On ih je ponekad sastavljao za svadbe prijatelja, a ponekad za one »*koji udarahu u kitaru*« i moliše ga da im reče što će zakantati.<sup>81)</sup> Bio je blizak toj sredini i podučavao kratko vrijeme školsku djecu, pa mu je stoga 3. studenoga 1661. godine gradski blagajnik isplatio za tromjesečno podučavanje u školi devedeset i tri lire.<sup>82)</sup> Uveseljavao je tu sredinu, ali se i tužio kao posjednik na nju, pa se žalio službeno gradskom knezu radi šteta koje su bivale nanešene njegovim posjedima.<sup>83)</sup> Generalni providuri Aleksandar Molin i Daniel Dolfin donijeli su stoga odluke i zabrane već 1690. i 1693. godine da nitko ne ošteće niti dira njegove vinograde, sijanice, maslinike i šume, stada, kuće i kućista,<sup>84)</sup> koje je taj bogati vlastelin i koljenović posjedovao u plodnim predjelima otoka. On je čak vjerovao da mu ih oštećuju čarolijama. Pa ipak taj razdražljivi pisac se nije otudio od svoje sredine koja je djelovala na njegov književni rad i u kojoj je mogao podučavati školsku djecu, a i sastavljati komedije te, pored pirnih, i po koju bestidnu pjesmu.<sup>85)</sup>

Tako su se u toku ratobornog XVII stoljeća, koliko bar mogasmo dosad doznati, zabavljali vedri i duhoviti otočani usprkos svih životnih tegoba, prepirki puka i vlastele, strepnje od ratovanja, gusarskih napada i kužnih bolesti. Ta sredina je bila vedra pa nije neobično da je vlastelin Priam Španić pisao u proljeću 1622. Andriji Ismaeliju iz Mletaka u Korčulu, da mu je u Mlecima dosadno i preporučio mu da svaku stvar prihvati kao zabavu.<sup>86)</sup>

Mletački vojni uspjesi u toku XVII stoljeća u dugogodišnjem kan-dijskom i morejskom ratu, koji su se osobito odrazili u Dalmaciji, gdje su Turci bili potisnuti u unutrašnjost, stvorili su vedrije raspoloženje i u Korčuli koje se ispoljilo u dizanju spomenika mletačkom generalu Foskolu<sup>87)</sup> iako se privredne prilike nisu poboljšale. Različite zabave i svečanosti ispunjavaju zbijeni gradić po običaju onog vremena, od učenih domjenaka, od tihe zabave hranjenja gradskih golubova,<sup>88)</sup> učenja ptica pjevica i noćnog lova na zečeve,<sup>89)</sup> do bučnih veselja koja još bijahu poznata i u doba renesanse kada su prostitutke vezane provodili oko grada, šibali ih i prebacivali 1565. na susjedno dubrovačko zemljiste.<sup>90)</sup>

U svemu tome, u svečanostima, u igrama i kićenju grada, a osobito u dijaloškim proslovima na hrvatskom jeziku moreške i seoskih kumpanija bilo je mnogo čimbenika srodnih kazališnim priredbama, pa se i u obrambenim sećentistički kićenim govorima na sudu krajem XVII stoljeća spominje blještavost ondašnjih kazališta,<sup>91)</sup> koja bi se, da je bilo jače kulturne i privredne podloge, bila razvila i u ovom gradu kojem je mnogi kut nalik na pozornicu.

## B I L J E Š K E

<sup>1)</sup> Adi 29. giugno 1618. fu fatto un Corpo di Guardia inanti la cancellaria da soldati olandesi affinche dalle milizie non venisse fatto oltraggio ad alcuno della città velendosi quotidiamente molta quantità di soldati ubriachi.

1618. Questi olandesi appartenevano al corpo di 4300 che eran venuti in soccorso della Republica guidati dal conte Giovanni di Nassau.

Primo luglio all'ore 24 nacque una gran rissa tra i soldati olandesi e i Capelletti...

2. Luglio si diceva che sono morti venti Olandesi e dieci Capelletti, e tra una parte e l'altra feriti in tutto trenta...

13 Maggio (1619) Concorreva grand quantità di vettovaglie e merci d'ogni sorte. Erano nella città più di dieci ostarie famose oltre le beltole sparse per i borghi, e altrove, trattandosi molto alla grande gl'uffiziali principalmente Olandesi.

Successi appartenenti alle cose di Corzola dall' anno 1617. sin all 1623. registrati da Giacomo Spanich nobile corzolano.

Rukopis iz ostavštine Petra Dimitri.

<sup>2)</sup> F. Kurelac, Runje i pahuljice, Zagreb 1868, str. 63.

<sup>3)</sup> G. Španić, o. c. (1).

<sup>4)</sup> D. Farlati, Illyrici Sacri t. VI. str. 402, Mleci 1808.

U prosincu 1649. domio je gradski knez odredbu da se ne smiju držati prostitutke.

Spisi Kneza Pavla Balbi (1649—1651) sv. 2. Korčulanski spisi, Historijski arhiv u Zadru.

<sup>5)</sup> 7. zugno 1605.

deve dar per contadi a Vuchich raguseo per scuovar la città per la sole-nità del Corpus Christi lire tre — L 3.

Korčulanski spisi, svežak 892, svešćić 29.

Arhivski svesci koji se ovdje navode pripadaju Korčulanskim spisima u Zadarskom Historijskom arhivu, osim nekih posebno označenih.

17. detto (zugno 1620) die dar L 12 per tanti datti alli galiotti che hano vetatto per tutta la citta et scovato per la procesion di Corpus Domini vel L 12.

Sv. 887, sveščić 1620—1621.

Adi 27. detto (maggio 1641) la detta deve dar lire quattro e tanti a Mara Milinco e compane per aver scovato la citta per Corpus domini val L 4 —  
Sv. 919.

Već su se i u XVI stoljeću čistile ulice uoči svečanosti npr. 1558. godine.  
Sv. 887, sveščić iz g. 1558.

<sup>6)</sup> I. Matijaca, Korizmene pobožnosti na Korčuli, Zagreb 1940, str. 14.

<sup>7)</sup> Adi 25. detto (marzo 1632) deve dar per contadi a Milinca et Mara ragauese per scovar l'intorno la citta et nelle porte della citta per la procesion del venerdi santo giusta l'ordinario lire tre s 10 val L 3 s 10

Sv. 919.

1659. 12. aprile. Datti alle donne del Hospidale che scoparno la citta per la processione del venerdi santo lire sei detta boleta L 6.

Sv. 941.

<sup>8)</sup> F. M. Appendini, Notizie istorico critiche sulle antichità, storia e letteratura de Ragusei II. Dubrovnik 1803, str. 250.

<sup>9)</sup> M. Foretić, Radovi (rukopisi, djela) Petra Kanavelića, Zbornik otoka Korčule 3, Radovi o Petru Kanaveliću, Korčula 1973, str. 243, 247; M. Pantić pretpostavlja da je Kanavelovićeva pobožna drama mogla biti prikazana 16. srpnja 1677. godine. Petar Kanavelović i Dubrovnik, (I), Zbornik Matrice srpske za književnost i jezik, knj. XVII/2 za 1970, str. 234.

<sup>10)</sup> Adi deto (il primo giorno dell'anno 1584) die dar per tanti contadi ad ambrosio et zorzi officiali per loro buona man havendo messo la collenda alla porta della chiesa iusta il solito ypp doi fano L 3 soldi 4.

Sv. 884, sveščić 29.

Adi detto (primo genaro 1597) die dar per contadi alli officiali per la colenda da loro messa alla porta della chiesa di S. Marco secondo il solito perperi doi fano lire tre soldi quattro val L 3:4.

Sv. 884, sveščić 35.

Adi primo genaro 1618.

Adi deto. Die dar lire tre et sono per tanti contadi ali ofiziali per quello li se da il giorno (?) di bona man per aver meso nele porte de iesia val L 3 s —

Sv. 892, sveščić 36.

1630 adi detto (2. genaro) detta deve dar per tanti contadi a Vicenzo officiai et piero pinta per quello ano posto le frascade alle porte della chiesia di San Marcho per ili primo del ano val L 3:2.

Sv. 884, sveščić 44.

<sup>11)</sup> B. Bogišić — K. Jeriček, Liber statutorum civitatis Ragusii, (Monumenta IX) Zagreb 1932, str. 8, 9, 13; A. Zaninović, Nekoliko kolenda iz Dalmacije (Žrnovo), Sveta Cecilija XXVI, sv. 5, Zagreb 1932, str. 174.

<sup>12)</sup> I. Ivančan, Narodni običaji Korčulanskih kumpanija, Zagreb 1967, str. 15.

<sup>13)</sup> 11. mazzo 1617.

Adi deto die dar lire tre et sono per tanti contadi ali ofiziali per aver  
meso il mazo ele porte de la iesia quelo li tocha val L 3 s —

Sv. 892, sveščić 36.

Na Hvaru je postojao još i donedavno običaj da mladići djevojkama stavljaju u svibnju »maž«, »narešeni bor« sa cvijećem, darovima i vrpčama. P. Ljubić, Bodulske pisme, Šibenik 1927, str. 18.

Sličan običaj je postojao i u mletačkom kraju. Seoski mladići stavljaju u noći prvog svibnja stablo nakićeno vrpčama pred kuće svojih vjerenica u znak vjenčanja. Stablo se zvalo »mazo«.

G. Boerio, Dizionario del dialetto veneziano, seconda edizione, Venezia 1856, str. 406.

<sup>14)</sup> 1. genaio 1698.

... molti villici di Lombarda tra quali era anco il venerabile curato Don Zorzi N(alis?) li quali destinavano di andare secondo il costume di quel luoco per case di codesti habitanti a cantare et radunarsi là da loro spettata compagnia...

Molti di Lombardini la sera della Vigilia del Primo d'Anno (oštěčeno) il pratico à vesseliti che si dice in nostro linguaggio...

Sv. 545, str. 433.

Ovaj je naziv poznat i u Blatu na Korčuli. I. Protić, Župa Blato, Blato 1976.

<sup>15)</sup> C. Fisković, Iz glazbene prošlosti Dalmacije, Orgulje, Mogućnosti XXI, br. 6—7. Split 1974. Posebni otisak (ispravljeni), str. 725.

<sup>16)</sup> Ibidem, str. 726.

Adi detto (20. setembre 1626.) deve dar lire sesanta dua per tanti contati a spetabili ser Iacomo Spanich quondam Marino per salario del organo anni uno come apar nel libro crediti a K (245) L 62 s —

Sv. 894, sveščić VIII.

<sup>17)</sup> 30 april 1674 N. Paulovich organista  
26 ottobre 1692

Sv. 896

... Canonico Paulini organista ...

Sv. 926

1694 ... canonico Paulini organista ...

Sv. 545

1695 ... canonico Paulini organista ...

Sv. 926;

24 aprile 1696

C. Fisković, o. c. (15) str. 726.

... canonico Nicolo Paulini organista ...

Sv. 926;

<sup>18)</sup> 1681—1688

Reverendo D. Domenico Giunio organista e precetore delle scuole

Sv. 925.

<sup>19)</sup> 1632 Padre Inocenzio Jercovich precetore organista

Sv. 919, str. 20.

Adi 22 Febraro deve dare per contadi al reverendo padre fra Inocencio Gercovich da Liesena a conto del suo salario di precetore come apar in libro a K 17 lire sesanta val L 6.

Sv. 919.

13 detto (genaio 1634) la detta deve dare lire cento e ottanta otto per tanti che contai al molto reverendo pre fra Inocencio Giercovich da Liesena organista e maestro di scolla a conto del suo salario come nel presente libro apar a carta 44 val L 188.

Slični zapis isplate iz 8. veljače 1935. i 10. svibnja 1636.  
Sv. 919.

<sup>20)</sup> D. Plamenac, Toma Cecchini kapelnik stolnih crkava u Splitu i Hvaru, Rad JAZU, Umjetničkog razreda 3. Zagreb 1938, str. 95.

<sup>21)</sup> C. Fisković, o. c. (15), str. 726.

<sup>22)</sup> 6 zugno 1637

la suddetta deve dar lire cento e quaranta otto e sono per tanti da me camerlengo predetto al molto reverendo signor don Giovanni Carletta maestro di scola et organista a conto del suo salario come apar in libro C 101 L 148. Slični zapis o isplati i 1638. i 1640. godine.

Sv. 919.

<sup>23)</sup> Et di 10 detto (aprile 1616) Lire trenta una contanti a Padre fra Andrea da Zara organista di ordene di San Francesco fù qui condotto per organista et licenciato d'ordene dellli signori giudici e defensori et altri nobili L 31 s —

Sv. 41.

<sup>24)</sup> Adi primo maggio 1641

Marco Vidovich organista eletto per modum provisionis dalli spetabili signori giudici e difensori deve haver per salario di mesi sei principiati soto li 24. april passato et finirono sotto li 23. ottobre venturo lire trenta una val 31 —

Sv. 919.

<sup>25)</sup> 1655. Padre Fulgenzio Perugin maestro di scolla e organista.

30. octubre 1656. fra Fulgenzio Perugino maestro di scola

Sv. 941

1660 ... Fra Fulgenzio Perugino per salario di mesi sei di maestro di scola e organista

Sv. 941.

<sup>26)</sup> 1662. agosto ... molto reverendo dotto Tomaseo maistro di scola et organista.

Sv. 941.

<sup>27)</sup> 10. II 1670.

Reverendo Fra Domenico di Cattaro organista.

1671.

Pre Fra Domenico di Cattaro precetore di scuola.

Sv. 920.

<sup>28)</sup> 1679. Reverendo Fra Inocencio Gasperini maestro di scolla in piu per il suo sallario d'organista.

Sv. 896.

Aprile 1679. Padre fra Domenego Gasperini maestro di scola et organista  
Sv. 898.

1677.

ser Zovenetto Palmis precetor

Sv. 896.

O kratkotrajnom orguljašu i učitelju škole fra Dioniziju vidi M. Pantić,  
c. c. (9), str. 255.

<sup>29)</sup> 1655. Adi primo novembre. Per concier del organo al reverendo pre  
Mario de Plamis lire novanta tre come per boletta no 5 L 93.

Sv. 941;

C. Fisković, o. c. (15).

<sup>30)</sup> D. Farlati, o. c. (4), str. 392.

<sup>31)</sup> G. Novak, Mletačka uputstva i izvještaji, svezak VII, Zagreb 1972,  
str. 194.

<sup>32)</sup> 24. septembrie 1604.

Die dar lire sei e sono per tanti contadi a messer Antonio orese per aver  
dipinto cinque arme di sua ezzelentia per li festini val L 6 s —

21. octobre 1604.

Die dar lire tre soldi dua e sono per tanti condati al sachrista per aver  
chanpanato nela venuta di sua ezzelenzia iusta il solito val L 3, s 2

Sv. 893, sveščić 10.

1615. Et adi 5 Marzo lire cinque contanti al detto Zeni per pitura di tre  
arme contarine dell'illustrissimo signor Conte nella sua venuta alle porte  
secondo ordene di signori iudici et defensori — L 5 s —

Et adi detto lire tre contanti a messer Polo per far i festoni nella deta  
venuta del Clementissimo signor Conte L 3 s —

Sv. 884, sveščić 41.

Et adi deto (25. II 1616) lire tre contadi a messer Ambrozio Zeni per far  
l'arma in Palaco all Clementissimo signor Nicolo Paruta conte — L 3 s. — Et  
adi 5 Marzo lire cinque contanti al detto Zeni per pitura de tre arme contarine  
del Illustrissimo signor Conte nella sua venuta alle porte secondo ordene di  
signori iudici et defensori — L 5 s —

Et adi detto lire tre contanti a messer Polo per fare festoni nella deta  
venuta del clementissimo signor Conte — L 3 s —

Et adi detto lire tre contanti al sacristan per campanar nella venuta dal  
Clementissimo signor Conte — L 3 s —

Et adi 11 detto lire doe contanti a maistro Domenego de Zorzi per chodi  
nº 100 longi per concar le spaliere in palaco L 3 s —

Et adi detto lire sei contanti a magistro Antonio Chuchovich col suo garzon  
per due zornate lavor in palaco atorno le dete apaliere L 6 s —

Et adi deto lire quattro contanti a magistro Marin de Zuane vilovich per  
sua zornata lauro in palaco in compagnia con detto magistro Antonio L 4 s —

Et deto lire quattro contanti a m<sup>o</sup> Andrea Carlich per dua zornate a cavar  
le buze per meterle dete spelare — L 4 s —

Sv. 884, sveščić 41.

Adi 13. detto (de magio 1627)  
detta deve dare lire nove per sono contatti al signor Ambrozio Zeni per arme  
sei nella venuta del Illustrissimo signor Conte novo val L 9.

Adi detto die soldi dece per tanti sono contatti a doi done da Zernova che  
anno portatto lauore messo attorno de dette arme val L — 10.

Adi detto dare lire una per oro cantorino meso attorno delle dette arme  
— L 1.

Adi detto (12 di zugno) deve dare lire doi per tanti sono contati a doi oficial che anno comodato le arme alle porte di palazzo val L 2.

Adi 15 detto die dare lire tre soldi doi per tanti sono contatti al reverendo sacristano che à campanatto nella venuta del Illustrissimo signor conte novo val — L 3:2.

Adi detto (11 ottobre) deve dare lire quatordeci sono contate al reverendo D. Zerolamo Nalesich per doi arme una del Illustrissimo signor Maltesta altra del Illustrissimo signor Marin furon conti di questa citta poste in palazzo val L 14.

Adi die dare lire trenta per tanti sono contatto al reverendo Zerolimo Nalischich per arme quindici L 2 luna tenutte nella venuta del Eccelentissimo signor general — L 30.

Adi detto die dare lire tre sono contatti al sudesto reverendo Zerolamo Nalischich per aver aiutato dette comodare in cerche ponerle val L 3.

Adi detto die dar lire sei contatte al Zerolimo Nalischich per tre arme del Illustrissimo signor Conte portatte a Blatta L 6.

Sv. 894, sveščić 9.

11 detto (luglio) 1629.

la detta deve dar lire sie contadi al Reverendo Don Giacomo Naliscovich per tre arme che feze del Illustrissimo Conte Dona quale servirono nel suo ingresso, et cio d'ordene dellli spetabili signori giudici della corte magior val L 6: —

26 (luglio) detto (1629) deta deve dar per soldi sette e mezzo contati a Vienco Matovich per cordella rosa braza uno e mezo per ligar li chiavi della città nell'entrata che fù del Illustrissimo signor Conte Dona — :7

detto, la detta deve dar per soldi dodeci contate a Piero Pinta et per haver conciato deti festoni alla porte della citta, palazzo et chiesa val L — :12.

24 luglio (1629) la magnifica comunita deve dar per contadi al signor Zeni per cera rosa et soldi doi carta soldi uno tre cantarin soldi otto et spago soldi doi per conciar li festoni in tutto soldi tredesi val L — :13

detto la detta deve dar per lire tre soldi doi contati al sacristano per aver campanato mentre fece l'entrata dello Illustrissimo val L 3:2.

Sv. 893, sveščić 10.

Adi detto (16 zugno 1641)

lire sei per tanti contati a Vicenzo Portolan per pertige e manifatura de festoni e arme per la venuta del sudesto signor Conte val L 6

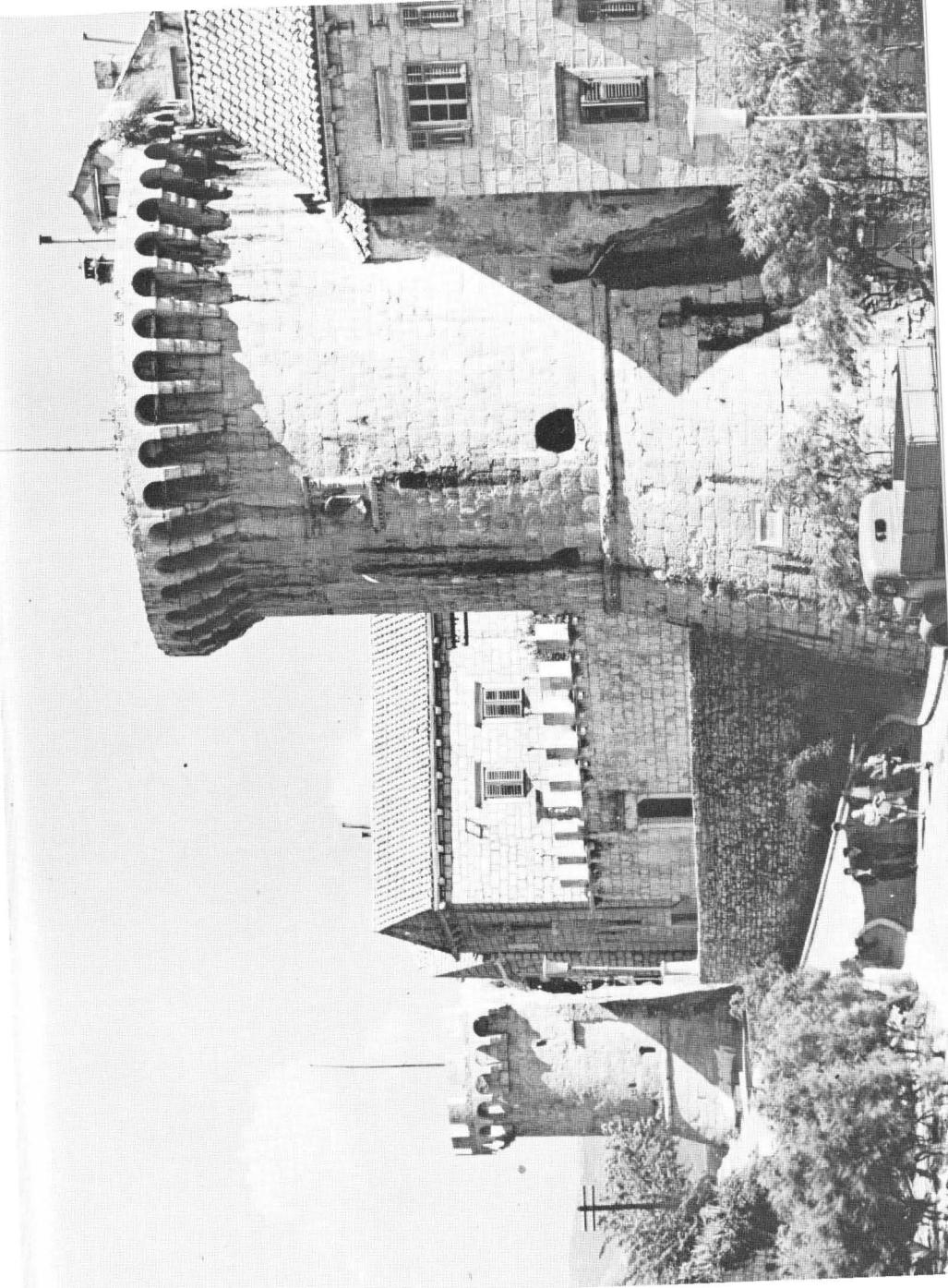
Sv. 919.

1658. 7. marzo deve dare la detta al reverendo Batista di Novo per arme nove fate per la venuta dell'illistrissimo signor Conte novo lire venti sette a lire tre l'una giusta il consueto et più per concier di dette tra carta oro cantarino e spagno et fatura de lire nove.

1658. 22. maggio deve dare lire una soldi sedesi per murtela e laurano servi per adobamento dellli festoni per la venuta dell'illistrissimo signor Alvise Zorzi come per boletta n° 4 L 1:16

Sv. 941.

O M. Benetović u Korčuli vidi C. Fisković, Pokladne svečanosti i kazališne igre XVI stoljeća u Korčuli, Mogućnosti XXII, br. 5, Split 1975, str. 562.





23) V. Vuletić-Vukasović, Catalogo dei conti, vicari e rettori che si succedettero nel governo di Curzola (Dalmazia) dall'anno 998 — 1796, Dubrovnik 1900.

34) Descrizione dei fuochi artifiziali ad onore del S. E. Carlo Zane Co: di Curzola fatti al terminar della sua carica.

Saffici

Spiega la notte

*Tenebroso il velo,  
Ma vede il ciel  
Il sol di raggi adorno,  
E l'nuovo giorno  
Illuminar ai lampi  
Di mille faci*

Miri l'audaci

*Sollevarsi al Polo,  
Con facil volo  
Fiacioli lucenti  
E quasi ardenti  
Tramandar de terra  
Al ciel le stelle.  
O come belle*

*Scintillar le vedi!  
Portar la vedi  
All alta sfera il foco,  
Tanto di luoco  
Nell'aria s' usurpa  
Lucida polve.*

Mi si risolve

*Ogni splendor, e oscura  
E nuba impura  
Ottenebra gli onori  
Di què splendori  
Che giolivo all'etra  
L'erbe solleva.*

Per ciò non leva

*I bei fulgor all'astro.  
Che già col vostro*

*Nome in ciel risplende,  
O Carlo, e rende,  
Men chiaro l'aspetto  
D'ogni astro eterno.*

Io già discerno

*Infra rotanti sfere  
Ceder le Fere  
A vostra Volpe, e noto  
Il colle nato  
Lasciar alude'  
Ai vostri onori.*

La Volpe è nello scudo di Sua Eccellenza.

Poesie del dottor *Marco Ghericeo* di Curzola. Rukopis u naučnoj biblioteci u Dubrovniku u prijeisu Luke Pavlovića, Sign. 804.

Usporedi vatromet u Perastu 1715. godine *P. Butorac*. Dva nepoznata rukopisa Marka Martinovića. Analji Historijskog Instituta JAZU u Dubrovniku I. Dubrovnik 1952, str. 383. Vatromet u Mlecima je također bio poznat u XVII stoljeću. *P. Molmenti*, La storia di Venezia nella vita privata III. Bergamo 1926, str. 251.

<sup>34a)</sup> *V. Ivančević*, Dnevnik pisan u Korčuli o događajima iz druge polovice XVII stoljeća. Godišnjak Pomorskog muzeja u Kotoru XXIV. Kotor 1976, str. 55, 56.

<sup>35)</sup> Adi 28. detto (april 1607)  
die dar per tanti contadi alle fornete per sei fasa di laurano che bisogna per aparegiar li festoni del Illustrissimo et Ecceletissimo capitano General da mar L — s 4.

Adi detto (29. april) die dar per contadi a maestro bartolo pomenich per doi braca di cordella di seda qual bisogno per le giave della citta quando si portorno al Ecceletissimo general — L — s 10

Sv. 887, sveščić 1607—1608. g.

19. maggio 1618.

Et più deve dar soldi sei per tanti contadi a ser Nicolo Radovan per un braco di cordella per ligar le chiave della citta quando vene l'Ecceletissimo signor Capitan General.

Adi 20. V

Et piu deve dar lire diece per tanti Zuitacio di manco della roba aprechiata per il presente S. Eccelenza signor General cioè si cavo per aver rivenuti papregnachi et altri frutti dal tuto si cavano di mancho — L 10 s —

13. luglio

... a doi putti di Sabioncello quali menarno l'ecceletissimo signor Conte sopra la galera del Ecceletissimo capitano general val L — s 16

Sv. 894, sveščić 1.

U lipnju 1627.

per libre trenta dimelle tolto dal signor Zeni per far papregnachi monta  
lige dodici val L 12 s —

Sv. 887, sveščić 1626—1627. godine.

Adi detto (3. novembrio 1627)

Die dar per tanti contadi a Nicolota moglie di Vicenzo Barbarich per  
curdele di seda braza uno servite per portar le chiave della citta à Sua Ecce-  
lenzia val L — :5

Sv. 893, sveščić 10.

Adi detto (9. febbre 1641) deve dar soldi diese per tanti contadi a signor  
Zeni per concar le arme dell eccelentissimo general Zorzi val L — :10.

Sv. 919.

Adi 29. detto (maggio 1657)

Deve dare lire vinti sette date al reverendo P. Batista di Novo per li novi  
a L 3 l'una fatte fare per l'arrivo dell'eccelentissimo signor Generale Bernardo  
passando per Budua come per boletta n°22 val L 27.

Deve dare lire nove per gl'oro contarin, bombaseo, spago e manifatura  
servirono per l'ornamento delle arme sudette.

Adi detto deve dare lire una data alle donne quale portarno la mortella  
per fare li festoni alle porte mentre sua eccelenza passo per Budua come per  
detta boletta val L 1.

Item lire tre date alle donne quale portorno la mortella compreso il spago  
et manifatura dell festoni per le porte all'ritorno di sua eccelenza da Budua  
come per boletta val L 3

Sv. 941.

8. luglio 1662.

Item per attacar et agiustar in piazza il porton di carta per la manifatura  
di quello lire tre come per detta boletta — L 3

Item per la fatura di sonetti, madrigali et elogyij diversi preparati al arrivo  
di sua eccelenza fra tutti lire vinti doi come per detta boletta L 22...

...

Item per far attacar l'arme, sonetti et altro al tempo che arivo sua ecce-  
lenza sotto la citta in tutto lire doi come per detta boletta appare L 2

Sv. 941.

8. genaro 1665.

Visita di Sua Eccelenza

Item al mistro et suo manoval per impiombar et agiustar li travi per il  
porton alla marina detta boletta lire tre L 3.

Item per portadura di travi et il porton alla marina lire doi come per detta  
boletta val L 2

...

Item per chiodi picoli per li portoni et case necessarie per li portoni in  
piazza et molo grande n°200 lire quattro soldi otto come per boletta val L 4:8.

Item per riffar il porton in parte di Pittura ad uno giovine di galera per  
funco, color, et fatura detta boletta L 2:16.

Item per fatura di porton in piazza adobbo nel Palazzo del Vescovado a  
diversi lire cinque detta boletta val L 5.

...  
Item per mortella et laurano alle done d'Hospitale per tre giorni continui n<sup>o</sup>5 val lire dodeci detta boletta L 12.

Item per arme n<sup>o</sup>48 ricuperate dal signor Antonio Bresan speciale in ragione di L 3 l'una per la venuta di Sua Eccellenza val lire cento quaranta quattro per detta boletta L 144.

Item per cerchi picoli et grandi servirono per adobbo d'arme et eloggi, portoni alla marina et piazza et in diversi altri luochi per la venuta della Sua Eccellenza lire sei come per detta boletta val L 6

Item per fogli dieci di carta real servi per elloggij et sonetti per la stessa vennuta lire doi per detta boletta val L 2:

Item per carta colorida di diverse sorti servi per adobbo d'armi et elloggij tolta dal signor Dominis della boletta a lire tre L 6

Item per portadura di cori et razzi da S. Nicolo per adobbo del palazzo del Vescovado della boletta lire una soldi sedici L 1:16

...  
Item per tre elloggij grandi fatti in lettere maiuscole miniadi col adobbo di carta et bombaso lire nove L 9.

Sv. 941.

Adi 26. detto (ottobre 1656.)

Troškovi za: 30 galine, vitello da Blatta, za festone, poklone i grbove, za postavljanje i skidanje slavoluka podignutog u čast Generalnog Providura: detta deve dar lire quattro per disfar il porton et portarlo in arsenal ove esiste al presente.

27. ottobre nabavlju se za tu svećanost doi cesti d'angurie, castrati n<sup>o</sup>15, doi vitelli L. 24, mandoli duri e teneri, buzzulaetti e papregnazi, vino bianco per impastar li buzzaelaetti, bocali quatordeci di mielle servi per far buzoulai et papregnazi, galline n<sup>o</sup>30 a L 24 luna.

Sv. 941.

5. II 1665.

papregnazzi... viteli da Blatta, capretti quattro, 12 galine, cesti di mandole, pane.

Item per portadura di scagni, careghe tavolini della citta nel borgo in casa di signor Suratti per servitio di sua eccelenza et questi riportare in tutto lira una soldi 14, detta boletta L 1:14

5. febraro 1665. ritorno di sua eccelenza

... Item per tocar il campagnon al arivo di sua eccelenza sotto questa citta e suo ritorno da Cattaro lire tre soldi 2 della boletta L 3 s. 2

Sv. 941.

Adi 30. zugno 1677.

D'ordine etc Al Antonio Nalis per fatura da lui fatta sopra il porton se mise all'arrivo del Ecceletissimo signor Proveditor Grimani lire sessanta — L 60:

Per doi arme grande lire dodeci L 12: — Per 6 arme picole lire disdotto L 18: Per cinque statue di corpi d'cipreso L 251

Sono in tutto L 1144.

Sv. 896.

1677. Per s. Ambrosio Nalis la cassa L cento e quindici contate al s. Ambrosio Nalis per ristauro del porton sei arme picole e doi grandi et cinque figure come per boletta — L 115

Sv. 898.

O paprenjacima na Hvaru u XVI stoljeću: *P. Hektorović*, Ribanje i ribarsko prigovaranje. Priredio R. Bujas, Zagreb 1951, str. 41; O paprenjacima u Korčuli: *C. Fisković*, Korčulanski jelovnik iz druge polovine XVI stoljeća. (Utisku.)

<sup>36)</sup> Već u studenom 1623. izdana naredba da gradovi podložni Mlecima ne smiju dizati grbove i spomenike gradskim knezovima, ali čini se da to nije svugdje uvaženo, pa je ponovno izdana krajem 1691.

La civiltà veneziana nell'età barocca, Sancasciano 1959, str. 277, 311, u članku *R. Morozzo della Rocca* — *M. F. Tiepolo*, Cronologia veneziana del Seicento.

O skidanju grbova u Korčuli, *V. Vuletić-Vukasović*, o. c. (33).

13. detto (aprile 1691) Di ordine come sopra darete al protto Marco Antonio Paulovich e maestro Marco Vidovich lire cento e otto da haver levato le statue con le armi e piere di già in nome di questa magnifica comunita et ciò in ordine della ducale dell Ecceletissimo Senato val L 108

Sv. 926.

Vidi o skidanju grbova u Splitu: *C. Fisković*, Izgled splitskog Narodnog trga u prošlosti Peristil I, Zagreb 1954, str. 8.

<sup>37)</sup> Vidi bilješku 33. O tapiserijama vidi *C. Fisković*, Stare tapiserije u Dalmaciji. Zbornik Muzeja primenjene umetnosti, 19—20. Beograd 1976.

<sup>38)</sup> *F. M. Appendini*, o. c. (8), str. 244.

<sup>39)</sup> *S. Kastropil*, Nacrt za književnu povijest otoka Korčule do sredine prošlog stoljeća, Zadarska revija XIV, 2, Zadar 1965, str. 135; *G. Ferrari-Cupilli*, Biografie e necrologie d'illustri e benemeriti Dalmati... Zadar 1874, str. 29.

<sup>40)</sup> *S. Kastropil*, o. c. (39), str. 136; *M. Gjivoje*, Otok Korčula, Zagreb 1969, str. 271.; *I. Fisković*, Kulturno umjetnička prošlost Pelješkog kanala. Split 1972, str. 110—112.

<sup>41)</sup> Adi 14. februario 1606.

Iz izjave Domenika, nećaka Jerka Gabelota...

...ma il fatto passo in questo modo che un giorno inanti carneval circa tre hore di notte mentre che erano alcune maschare volevano ballar in piazza di S. Marco, le quale havevano voluto andare verso il salizo. Io voleva andar dietro ma Theodato Simonetti che era in mia compagnia mi disse che non mi partire perche le mascere sareberro tornato e perche havendo sentito che le mascere venivano...

Sv. 254.

Trogir 27. II 1618.

...Essendo andato io clericu Antonio Jurich de isolla Bua col signor Valerio Cippico in mascaricheri come è il solito della gioventu nelli giorni di carnevale trovassemo che si ballava appresso la casa de Paulo Grasso in quello campo detto pasarina e si mettessimo a ballar... Za pojedini ples plačalo se Pavlu Grassu. Tog dana je na tom plesu došlo do tučnjave sabljama i o tome je vođena rasprava na sudu što nije bilo izuzetno.

Trogirski spisi u Naučnoj biblioteci u Zadru, Rukopisi Ms. br. 296.  
Usپredi s plesovima u Omišu, C. Fisković, Iz renesansnog Omiša, Izdanje  
Historijskog arhiva u Splitu sv. 6. Split 1967, str. 11.

O zabrani plesa i pjevanju u Trogiru:

Die 12. januarij 1582.

Retulit Paulus preco suprascripto sono tube premissio in lodia magna  
comunis abstante populi multitudine stridasse in omnibus ut infra videlicet.

De mandato del Clementissimo signor Thoma Marin dignissimo conte et  
capitano di Trau. Per oviar alli inconvenienti che potessero accorer per il  
presente publico proclama si fa intendere che non sia persona alcuna in questa  
citta, et isola oltra il ponte, che ardisca in modo alcuno sonar, ne far sonar  
in nium locho dell predetti per il corso di questo carnevale per tenir ballo et  
far festa senza licentia de sua signoria clementissima sotto irimesebil pena alli  
contra facienti, così à quelli che facessero sonar, come a quelli che sonasero,  
de trati tre de corda da esserli dati in publico et in casa che non se li potesse  
dar corda di prigione ad arbitrio de sua Signoria Clementissima essendo presi  
et non essendo presi di bando similmente a suo arbitrio et oltra di cio per  
pagar Lire 50 di pena alli captori, overo accusatori per mitta, quai volendo  
sarano tenuti secreti et l'altra mita ad arbitrio di esso clementissimo signor  
Conte per cadauno contrafacciente et cadauna volta.

Trogirski spisi sv. XI, sveščić 13. Historijski arhiv u Zadru.

<sup>42)</sup> 1593. adi 1. febraro di ordine del Clementissimo signor Pietro Leon  
fuorno fatte levar le mascere intorno la città et nettar li riunazzi e questo  
per Cuitcho di Oscorusna e per fatura di sua giornata L una s quattro L 1 s 4.

Sv. 889. Knjižnica kamerlenga Vicka Rosaneo, sveščić 19.

<sup>42a)</sup> V. Ivančević, o. c. (34a), str. 61, 64.

<sup>43)</sup> (Adi 14. februar 1606).

Iz izjave Domenika de Palmis:

Ecceletissimo Signor Conte.

... ne meno per portar arme per offendere a nisuno ma perche a noi puti  
fu concesso di portarle per riscoto che tagliasimo la testa a dua tauroli essendo  
tempo di carneval et fassesimo festa et dovendo io andar quella sera alla  
compagnia e con quel proposito noi avesimo portato le arme quando tagliasimo  
la testa a sudeti animali onde considerando Vostra Signoria Ecceletissima la  
mia pueril eta ...

Sv. 254.

<sup>44)</sup> Adi 26. Agosto 1611.

maestro Giacomo de Polo: ... L'anno passato fu dominica innanzi car-  
nevale che molti gioveni di questa citta et io con loro andassimo verso Zernova  
dove se doveva tagliare la testa al toro et essendo gionti presso la chiesia di  
S. Martino fu fatta la salva con archebusi che questi della citta havevano...

... Io Nicolo Segedin che senza minimo pensiero di mal animo, essendo  
andato in compagnia di molti gioveni verso la villa di Zernova armati la  
maggior parte di archebusi per veder la festa di tagliar la testa al toro che  
si doveva fare l'anno passato quelli giorni di carnevale fu posto ordine a  
dover gionti alla chiesia di S. Martino salutare et mentre haveva sparato Pie-  
tro Banisio mio compagno che volendo far io il medesimo senza balla ma con  
carta solamente detto Benisio innavedutamente fatto si inanzi in quell atto del

sparare la malla fortuna voisi che restasse offeso di detta carta nel brazzo  
contro la mia volonta e senza colpa ...

Sv. 271, str. 475, 477.

<sup>45)</sup> I. Ivančan, o. c. (12), str. 88.

<sup>46)</sup> N. Ostojić, Compendio storico dell'isola di Curzola, Zadar 1878, str. 124.

<sup>47)</sup> S. Kastropil, o. c. (39), str. 140.

<sup>48)</sup> I. Ivančan, o. c. (12), str. 84, 85, 86; I. Ivančan, Narodni plesovi Dalmacije, Zagreb 1973, str. 208.

<sup>49)</sup> P. Molmenti, La storia di Venezia nella vita privata, III. Bergamo 1926, str. 251. G. Renier-Michiel, Origine delle feste veneziane, II Milano 1829, str. 57.

<sup>50)</sup> C. Fisković, Baština starih hrvatskih pisaca, sv. 2, Split 1971, str. 172.

<sup>51)</sup> P. Andreis, Storia della citta di Traù, Split 1908, str. 311.

<sup>52)</sup> P. Butorac, o. c. (34), str. 382. V. Matić dovodi običaj žrtve vola u Korčuli sa starim slavenskim običajima. V. Matić, Zaboravljenja božanstva, Beograd 1972, str. 147.

<sup>53)</sup> I. Ivančan, o. c. (12), str. 180. Vidi i Starinar VII—VIII. Beograd 1958.

<sup>54)</sup> Prema podacima koje mi je ljubazno saopšio prof. Miljenko Foretić, kojemu ovdje na tome zahvaljujem.

<sup>55)</sup> C. Fisković, o. c. (32), str. 558; C. Fisković, Kazališne i glazbene priredbe u Korčuli u XIX stoljeću. Dani hvarskog kazališta, Uvod, Split 1975, str. 123, 153.

<sup>56)</sup> G. Novak, o. c. (31), str. 230, 197, 191. U Hvaru se i u XVI stoljeću igrao palij i gyostra. Š. Ljubić, Statuta et leges civitatis scardonae et Budue et civitatis et insule Lesinae. Zagreb 1882, str. 438, 480.

<sup>56a)</sup> V. Ivančević, o. c. (34a), str. 61.

<sup>57)</sup> L. D., 1689.

Cassa del Santissimo Sacramento di questa citta tenuta da me Giovanni Ivaneo cassier ...

(1690. 8. Februario) detto lire tredeci haute da Domino Nicolo Tuardescovich Barbier per frusto di libre 3:3 di cera servi per la morescha — L 13

Sv. C, II, Arhiv obitelji Machiedo u Hvaru.

O korčulanskoj moreški: Povjesni prikaz korčulanske moreške. Moreška korčulanska vitezka igra, Korčula 1974. O njenom datiranju, str. 24. O moreški u Mlecima: G. Renier, o. c. (49) II, str. 63; P. Molmenti, o. c. (49), str. 251.

<sup>58)</sup> S. Kastropil, o. c. (38), str. 134, bilješka 57; M. Pantić, o. c. (28) II, str. 440.

<sup>59)</sup> M. Petković, Prilog proučavanju fizičke kulture u Dubrovačkoj Republici, Časopis »Dubrovnik«, god. X, br. 1. Dubrovnik 1967, str. 107; G. Sabalić, Feste civili e religiose in Dalmazia. La gyostra a Zara (1409—1818), Archivio storico per la Dalmazia anno III vol. V. fase. 27. Rim 1928, str. 138; P. Molmenti, La storia di Venezia nella vita privata I Bergamo 1922, str. 185.

<sup>60)</sup> P. Andreis, o. c. (51), str. 221.

<sup>61)</sup> G. Novak, o. c. (31), str. 197.

<sup>62)</sup> P. Molmenti, o. c. (59), str. 178; III Bergamo 1926, str. 241. U svečanim regatama u počast vojvode od Brunswicka 1686. u Mlecima, koje trajahu pet

sati, dodijeljene su i velike nagrade. *R. Morozzo della Roca — M. T. Tiepolo*, o. c. (36), str. 308; *G. Renier-Michiel*, o. c. I, str. 104.

<sup>62a)</sup> Početkom XIX st. igrala se i kod nas »igra od guske« (gioco dell'oca) *D. Marović*, Natjecanje na velebitskom Alanu 1832. g. Povijest sporta VII, br. 13, Zagreb 1973, str. 1180. L'albero della cucagna u Mlecima, *G. Boerio*, Dizionario del dialetto veneto. Venezia 1856, str. 211; Igra kukanje igrala se na Alanu. *D. Marović*, o. c., str. 1180, i na Hvaru 1712. *G. Novak*, Petar Semitekolo ... Zbornik Histor. Instituta JAZU, sv. 4 Zagreb 1961, str. 74. O igri od guske u Mlecima *G. Boerio*, o. c., str. 818. zogar a l'oca.

<sup>63)</sup> Adi 25. dito (april) 1543. per contadi dati a personesa et anna dona qual ano lavorato sul bersaglio de ordene del magnifico conte L 1 s. 10.

Sv. 884, svećić 10.

<sup>64)</sup> 28. ottobre 1654.

Illustrissimo signor Conte,

Mi son essercitato io Francesco Cechini uno dell'i scolari bombardieri nelli tiri al bersaglio et merce al signore ho sino l'anno 1653 in genaro colpito col falconetto nel bersaglio il primo miglior tiro di tutti altri scolari et poi suseguemente nel modo istesso, sotto li 9. febraro suseguemente il secondo milgior tiro, il terzo il 6. agosto del stesso anno, così che nel corso di un anno ho colpito i tre miglior tiri.

Sv. 388

12. maggio 1675.

per spese estraordinarie la cassa L quindecisi cioè L otto contade al scolaro bombardier che colpi la prima botta nel tavolazzo il presente mese L 4 al sudetto e per fattura del tavolazzo L tre contade al capo de bombardieri L 15:

Sv. 897.

Adi 29. aprile 1676.

Per Serenissima signoria in conto de Provisionati à Antonio Milancovich scolaro bombardiere di questa citta I, sessanta due si forma creditore per sua proviggione d'anno uno in ragione di ducati dodeci all'anno da L 6 per ducato per haver colpito nel bersaglio tre tiri in un sol anno come per attestato dell'illustrissimo signor Giovanni Francesco Zorzi Conte di 16. maggio 1649. et in virtu del Ecceletissimo signor Pietro Civran fu Proveditore Generale in Provincia, di L 72

Sv. 897.

Ta natjecanja u gađanju vjerojatno su nastavak srednjovekovnih paliuma, nagradnih natjecanja u strijeljanju iz luka i samostrijela koje se održavalo u XIV stoljeću u Dubrovniku, (*D. Petrović*, Prve vesti o viteškim igrama u srednjovekovnom Dubrovniku. *Vesnik Vojnog muzeja JNA*, br. 17, Beograd 1971, str. 41). Vidi o natjecanjima u Dubrovniku (*M. Petković*, o. c. /59/).

U Zadru se priredivalo palium 1409. godine (*G. Sabalić*, o. c. /59/).

U Splitu su Turci pozvali 1571. godine Splićane da se natječu bacanjem kopljja u triku (*V. Solitro*, Documenti storici su l'Istria e la Dalmazia, vol I, Venezia 1841, str. 159—160).

Palij se igrao u 17. stoljeću u Krku i u Kotoru (*G. Novak*, o. c. /31/), str. 191, 230.

*D. Berić*, Alka u prošlosti Dalmacije, Slobodna Dalmacija, 15. VIII 1948. (vidi *D. Petrović*, o. c., str. 57).

O starim igramma i takmičenju: *M. Perić*, Igra srca i ponosa. Slobodna Dalmacija, g. XXXIV, br. 9745, Split 31. VII 1976, str. 6.

<sup>65)</sup> Adi 20. zugno 1603.

Die dar per tavole d'albeo spese in rapezar il banco d'audientia che sta alla marina. Et in far doi targe da giostra servirano doman pagando ogn' una lire 2 s 5 montano lire sei soldi quindici val L 6 s:15.

Item un centener d'agui spesi in ditte opere lire una soldi dodici val L. 1:12.

Item per portar in anzi in salvo à casa mia et per riportar sotto la lozza il banco sudetto soldi dodici val L—:12.

Item al marangon per fatura fatta così in comodar il banco come in far li targoni predetti lire doi — L 2:— Adi 24. (zugno) ditto. Adi 24. die dar per premio della prima barca che fo oggi in ragata ducati cinque fano — L 31.

Item alla 2<sup>a</sup> da barca di ragata ducati L 12:8

Item alla 3<sup>a</sup> barca di ragata ducato mezzo L 3:2

Item al mentenitor della giostra ducati quattro fano — L 24:15

Item à quel ch'ha tirado il lanzetto rosso dal albero lire quattro val L 4:

Item a quel ch'ha dato col archibuso alla testa dell'occha lire dodici val L 12:

Item per tanti assignati à quelli che ballavano meglio tra homini, e donne lire disisette val L 17:—

Item per spesa della late soldi dodici L — :12

Item all'homo che portò e impianto l'antena ove era attaccato il lanzetto — L — :8

Item per l'anello adoperato alla festa er per il seo, con qual fò onto l'albero soldi dodici val L — :12.

Sv. 884, svešći 39, Kamerlenga Vicka Ismaelli; *C. Fisković*, Korčulanske igre, regate i plesovi u osvitu XVII stoljeća. Slobodna Dalmacija, Split, 26. travnja 1975. *C. Fisković*, Veslačka natjecanja u prošlosti Dalmacije. Povijest sporta, VII, Zagreb, prosinac 1976, str. 2413—2417.

<sup>66)</sup> *C. Fisković*, Igra loptom u renesansnoj Dalmaciji, Mogućnosti V, br. 12, Split 1958, str. 990; *C. Fisković*, c. c. (40), Iz renesansnog Omiša, str. 17.

<sup>67)</sup> Adi detto (27. settembre 1611)

Misser Nicolò Goriglavich testimonio prodotto... atrovandomi un giorno alla cantonada appresso Lucia Vidova viddi che giocando alla balla Nicolò Sagor questi si spico da lui il querelante in giù della piazza dicendo andero dal signor Conte...

Sv. 271, str. 480.

Adi 34. agosto 1612.

M. Vincenzo Vlastelizza testimonio ut ante prodotto cittato giurato monito opto et interrogato alla presenza del me signor Giudice antedetto ut supra: Un giorno che non mi recordo qual fosse ritrovandomi in piazza di Santo Marco... all hora giochamo alla balla...

Sv. 271, str. 404.

<sup>68)</sup> *D. Farlati*, o. c. (4); *D. Adamović*, U traganju za nepoznatim (razgovor s C. Fiskovićem). Politika, LXXIV, br. 22750, Beograd, 6. II 1977.

<sup>69)</sup> 1676... al magazen di Zuanne Bugiano (dalje Bucanovich!) ove si vendeva vino et viddi Zuanne Vucanich et Paulo Lucija giocare alli dadi...

Spisi kneza Pelegrina Pasqualina 1677—1679, str. 12.

1678.

Antonio Puglianovich figlio di Zorzi da Borgo grande: ...la sera antedettà essendo andato a bevere dal sudetto Buijanovich m' ubriacai et mi lasciai la mia semitara...

Ibid., str. 45.

70) 1678.

...Giocando tra di loro il Pavissa cioè Paulo con il Vucanich, detto Pavissa butto il berettino con il denaro in tavola, s accorse c'haveva perduto onde cominciò a girarlo attorno a segno che il soldo si voltò et voleva haver guadagnato...

Spisi kneza Pelegrina Paskvalini 1766—1679, str. 35.

71) C. Fisković, Urbanističko usavršavanje Korčule, Kanavelićeva vremena. Zbornik otoka Korčule 3, Radovi o Petru Kanaveliću, Korčula 1973, str. 67.

72) 1. V 1611.

Za zabavu Kneza Petra Marzolessa koji obilazi s društvom službeno otok kupuju se i igraće karte:

per carte da zoghar pera sei comprate a messer bastista di novo  
Sv. 892, sveščić 31, kamerlenga Frana Gabrieli.

73) Spisi kneza Pavla Balbi 1649—1651, sv. 2, str. 248.

74) C. Fisković, o. c. (71), str. 67.

75) Ibid., str. 69.

76) 9. VIII 1592.

Iz tužbe Margarite Marcotia protiv Frana Gabellota koji ju je vrijedao jer je odbila da primi u svoju školu njegova sina budući da je bio nepristojan:

...mie venuto soto i balconi cantando frotole e parole comediasce con tanto rider et sgnigome che la visinanza ha hauto compasion di me... et questo tempo passato havendo io comprati alcuni faganeli et gardelini et insegnandoli come e il solito... dentro del quel balcon erano due faganelli et uno gardelino cioè in tre chiebbe delle quali mi forno levate due le più belle, et uselli insegnati li quali cantavano...

Spisi kneza A. Leon (1592—1594. Sv. 223.

77) C. Fisković, o. c. (71), str. 67.

78) Ibid.

79) Da Blatta li X 8 brio 1604.

Iz izjave Nika Gabrielisa

...queata mattina ritrovandomi dopo auta la santa messa... lasar far alla mia presenzia questo rumor sendo il balo soto la loza...

Sv. 254.

80) 8. Luglio 1697.

Presentato in officio Cosmo di Francesco Sardelich qual monito fu constituito et interrogato come siano seguite le sun offese per le quali è stato questa mattina medicato dal chirurgo di questa magnifica Comunità...:

Il sabato prossime passato circa l'ave maria di prima sera essendo stato invitato dal clero D. Marco Budini ad andar secco con la citara perla villa a prender un poco di fresco com'è consueto che per esservi mio fratello minore mi lasciai con facilità persuadere acciò non le accadesse qualche sinistro incaminamoci tutti tre per la via stessa, così sonando e cantando, senza verun in-

contrasimo la meza notte in circa che fossimo poi soprafati da persona tutta coperta da giacerma, e particolarmente la testa che non si poteva conoscere chi fosse la quale andava urtando li due miei compagni, e da questi veniva il tutto dissimulato, per non trovar intrighi tutto che più forte ma quello che bramava incontrarla, per quanto si vedeva ad'oggetto di rompermi la citera... (istrošeno)... si staccò da noi lasciandoci in pace, proseguissimo cantando... (istrošeno)... verso le proprie case; ma giunti in un certo sito chiamato Sligne incontrassimo novamente lo stesso così mascherato, incomincio ad offendermi con una mazza ferata, ch'aveva di sotto offendendo me...

Iz izjave Petra Sardelića: ...Onde incaminati tutti tre verso la loggia della villa,cola giunti il sudetto D. Marco Budini, ha incominciato ad accordar meglio la cittara ch'aveva, et poi stabilito assieme d'andar sotto i balconi di Giacomo Castropilovich per farle una serenata si siamo a quella volta incaminati et cantando una canzone per uno il Budini et me dentro nella corte... et prosegvir per la villa cantanto... siamo stati un certo luoco detto Sligne essere con fratello et il prete avanti me...

Sv. 545, str. 313.

<sup>81)</sup> F. Fancev, Sitni prilozi za povijest hrvatske književnosti, Građa JAZU, XI str. 218, Zagreb 1932.

<sup>82)</sup> Adi 3. novembre 1661.

La detta deve dare lire nonanta tre sono per tanti contadi al signor Piero Canaveli fu preceptore alli putti per tempo di mesi tre in conformità della parte presa nel conseglie come per boleta n°24 — L 93:

Sv. 941.

O Kanaveliću kao učitelju vidi Š. Urlić, Crdice iz dalmatinskog školstva od dolaska Hrvata do 1910, I dio, do godine 1814, Zadar, 1919, str. 13.

<sup>83)</sup> Illustrissimo Signor Conte

1693 — 22 — Novembre. Presentata dal S. Pietro Canevelli in cancellaria.

Sono stati asportati con mani sedeci quarà d olive a forma di ragione di me P. de Canavelli come appare per giurata deposizione del Stimatore, et Pudaro onde insto riverenalmente che sia formato contro i furatori Processo, et condannati di pagar la pena in duplicati m.ti generatorij espressa il registro de quali insto etc come pure il registro del danno, et deposizione di Pudari giurata contro quelli, che con mani havessero levato le sodette sedeci quarà d'olive, acciò consti del corpo del delitto, et così etc.

Sv. 547.

<sup>84)</sup> Noi Alessandro Molin per la Serenissima Republica di Venezia proveedor generale in Dalmazia et Albania.

Humilmente ci fà esponer Pietro de Canavelli che con danni continui vergono inferite insopportabili molestie alle sue sostanze consistenti in diversi stabili sopra questa isola facendosi leciti alcuni habitanti d'essa distrugger con animali, con le mani, con manace, con incendijs sino con magici incantazioni le vigne gl'horti, pascoli, i boschi, gl'olivari et altro di sua ratione con poco timore del signor Iddio e meno rispetto della giustizia e ci supplica di oppor tuno provedimento et rimedio...

10. novembre 1690. Alesandro Molin Proveditor generale

Slijede ispitani svjedoci

Slična zabrana od 10. travnja 1692. od generalnog providura Daniela Dolfin.  
Sv. 547.

<sup>85)</sup> C. Fisković, o. c. (66), str. 68.

<sup>86)</sup> Io sono stuffo di star più in Venetia, siche per ogni modo di breve  
voro veder il fine della quarantia circa li beni di Vidali non altro state sani et  
vi dico che attendiate di viver et ogni cosa pigliate in solazo, non vi trava-  
gliate di viver in cose di altri se pero fate disegno di viver...

In Venetia adi 10 di aprile 1622

Priamo Spanich al molto magnifico signor Andrea Ismaelli in Curzula  
Sv. 274, str. 175.

<sup>87)</sup> C. Fisković, c. c. (71), str. 51.

<sup>88)</sup> 1623. 29. detto (gener)

die dar per tanti contadi a messer Paullo Paullini per tavele una e meza  
venetiana per far una balconada in tore nel palaco dove stano li colombi et  
del terzo di tolla che avanco stroppo alcuni busi in una camara nel palazzo del  
soler lire quattro s 10 val L 4 s 10

Sv. 892, sveščić 37.

<sup>89)</sup> Adi 2. di agosto 1611.

Millasin Matulo testimonio...: Io vi diro la verita sono da tre anni in circa  
che essendo andato di notte a tender le lazzi alli lepri nel campo di Bagna...  
Sv. 271.

<sup>90)</sup> 1565. adi primo agosto

a Nicolo maglie e Zuane fabro bastaso per haver menado atorno la citta  
chaterina Suttaricina cioè la putana di detto Suturiza ligada hebero in contadi  
n L — s 8 di ditto contadi a marcho zora el qual frusto atorno la citta la  
detta Chaterina hebbe L — s 16

di ditto contadi a detto Marco zora et Nicolo Magliz per aver menado la  
preditta a Sabiuncello L — s 6

Sv. 892. Cassa della comunità di Curzola 1518—1630, sveščić 12.

<sup>91)</sup> 11. decembre 1697.

Marko Salečić u svojoj obrani Ivana Pecotića piše Knezu:

— L'apparenza delle ragioni con le quali vestono i mal composti fonda-  
menti strepita con gran pompa con quella qual che frà i lumi notturni di  
teatri i vetri di foglia rispondono. Esposti però al sole della giustizia indornata  
di Vostra Signoria illustrissima perderanno et il splendore et il prezzo...

Sv. 54, Spisi kneza Isepa Balbi, str. 84.